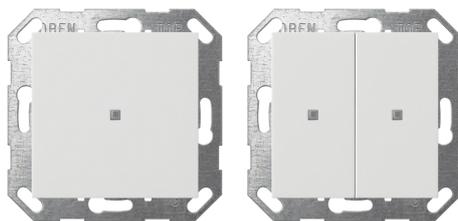


## Istruzioni per l'uso

Pulsante, bilanciere 1 modulo  
N. ord. 5171 .., 5172 ..

Pulsante, bilanciere 2 moduli  
N. ord. 5173 .., 5174 .., 5175 ..



## Indice

<b>1</b>	<b>Indicazioni di sicurezza .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Struttura dell'apparecchio.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Funzione .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Comando.....</b>	<b>6</b>
4.1	Esempi di comando nel caso di alcune applicazioni standard.....	6
<b>5</b>	<b>Informazioni per elettrotecnici .....</b>	<b>7</b>
5.1	Montaggio e collegamento elettrico .....	7
5.2	Messa in funzione .....	9
5.2.1	Modalità Safe State .....	11
5.2.2	Master reset.....	12
<b>6</b>	<b>Dati tecnici.....</b>	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>Garanzia.....</b>	<b>13</b>

## 1 Indicazioni di sicurezza



Il montaggio e il collegamento di dispositivi elettrici devono essere eseguiti da elettrotecnici.

Possibilità di gravi infortuni, incendi e danni a oggetti. Leggere e rispettare tutte le istruzioni.

Pericolo di scossa elettrica. Per l'installazione e la posa dei cavi attenersi alle disposizioni e normative in vigore per il circuito SELV.

Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

## 2 Struttura dell'apparecchio

Vista frontale (Vedi figura 1) a 1 modulo e (Vedi figura 2) a 2 moduli

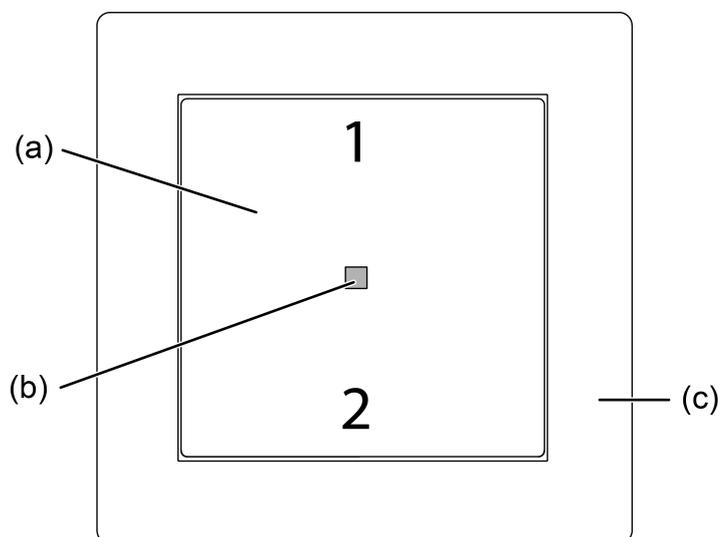


Figura 1: Struttura dell'apparecchio a 1 moduli

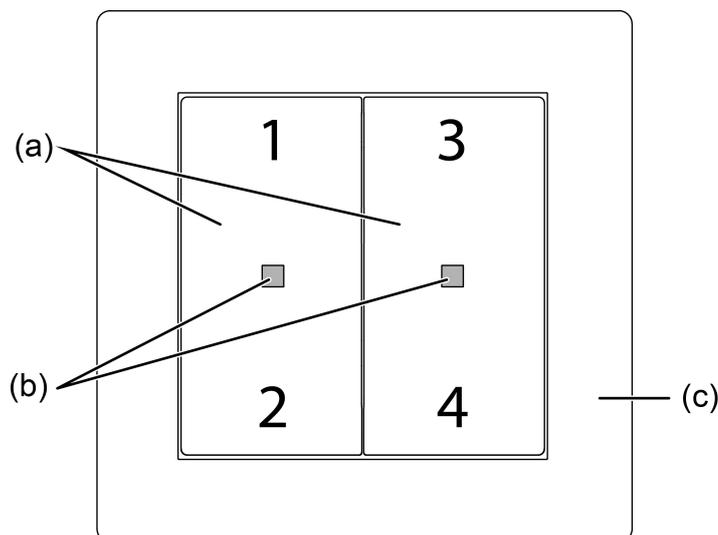


Figura 2: Struttura dell'apparecchio a 2 moduli

- (a) Interruttori di comando a bilico (accessori)
- (b) LED di stato
- (c) Telaio di copertura (accessori)
- 1...4 Assegnazione dei tasti e LED di stato

### Vista posteriore (Vedi figura 3)

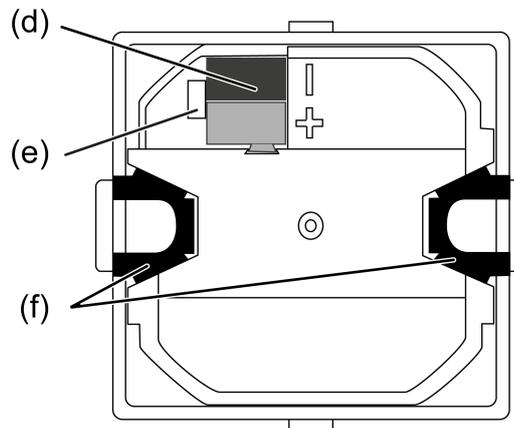


Figura 3: Struttura dell'apparecchio

- (d) Morsetto di collegamento KNX
- (e) Scanalatura per estrarre il morsetto di collegamento KNX con un cacciavite
- (f) Molla di ritenuta per montaggio in anello portante

## 3 Funzione

### Informazione di sistema

Questo apparecchio è un prodotto del sistema KNX ed è conforme alle direttive KNX. Per la comprensione si presuppongono conoscenze tecniche dettagliate ottenute con corsi di formazione sullo standard KNX.

Il funzionamento dell'apparecchio è comandato da software. Le informazioni dettagliate sulle versioni software e le relative funzioni nonché sul software stesso si possono evincere dalla banca dati del costruttore dedicata al prodotto.

L'apparecchio può essere aggiornato. Gli aggiornamenti del firmware possono essere eseguiti comodamente con la Gira ETS Service App (software aggiuntivo).

L'apparecchio è in grado di KNX Data Secure. KNX Data Secure offre protezione contro la manipolazione nella building automation e può essere configurato nel progetto ETS. Si presuppongono conoscenze tecniche dettagliate. Per una messa in servizio sicura è necessario un certificato dell'apparecchio applicato all'apparecchio. Durante l'installazione, il certificato deve essere rimosso dall'apparecchio e conservato in modo sicuro.

La progettazione, installazione e la messa in funzione sono effettuate con l'ausilio dell'ETS a partire dalla versione 5.7.3.

**Uso conforme**

- Comando dei consumatori, ad es. luce on/off, regolazione luminosità e temperatura colore, controllo colore con transizione colore e regolazione della luminosità, veneziane su/giù, trasduttore 1 byte, 2 byte, 3 byte e 6 byte, valori di luminosità, temperature, richiamo e memorizzazione di scenari luminosi
- Montaggio nella scatola apparecchi con dimensioni secondo la norma DIN 49073

**Caratteristiche del prodotto**

- Funzioni del sensore a pulsante azionamento, regolazione luminosità, controllo colore, veneziana, trasduttore, controllo esterno scenari, comando a 2 canali e controllo esterno regolatore, regolabili
- Controllo esterno regolatore con commutazione modalità di funzionamento, commutazione forzata della modalità di funzionamento, funzione presenza e scostamento del valore nominale impostabile
- LED di stato selezionabile per copritasto - a scelta rosso, verde, blu
- Funzioni LED illuminazione di orientamento e riduzione notturna regolabili separatamente
- Luminosità dei LED regolabile e selezionabile in funzione
- Bloccaggio o cambio di funzione di tutte o delle singole funzioni di tasto possibile con funzione di blocco
- Misurazioni di temperatura a scelta con sensore interno e sensore esterno collegato tramite oggetto di comunicazione
- Accoppiatore bus integrato

## 4 Comando

Il comando di funzioni o di consumatori elettrici è singolarmente impostabile per ciascun apparecchio:

Procedura di comando	Comando a un pulsante	Comando a due pulsanti
Funzione copritasto	-	Ogni copritasto può svolgere una funzione individuale.
Funzione tasti	Due tasti sovrapposti svolgono la stessa funzione.	Ogni tasto può svolgere una funzione individuale.

### 4.1 Esempi di comando nel caso di alcune applicazioni standard

- Azionamento: premere brevemente il tasto.
- Regolazione luminosità: premere a lungo il tasto. Rilasciando il tasto s'interrompe il processo di regolazione della luminosità.
- Movimento veneziana: premere a lungo il tasto.
- Arresto o regolazione veneziana: premere brevemente il tasto.
- Impostazione valore, ad es. valore nominale di luminosità o temperatura: premere brevemente il tasto.
- Richiamo scenario: premere brevemente il tasto.
- Memorizzazione scenario: premere a lungo il tasto.
- Esecuzione canale 1: premere brevemente il tasto.
- Esecuzione canale 2: premere a lungo il tasto.
- Comando controllo esterno regolatore: premere brevemente il tasto.

## 5 Informazioni per elettrotecnici

### 5.1 Montaggio e collegamento elettrico



#### PERICOLO!

Pericolo di morte per scossa elettrica.

Coprire i componenti sotto tensione ubicati nelle vicinanze del montaggio.

Montaggio e collegamento dell'apparecchio (Vedi figura 4)

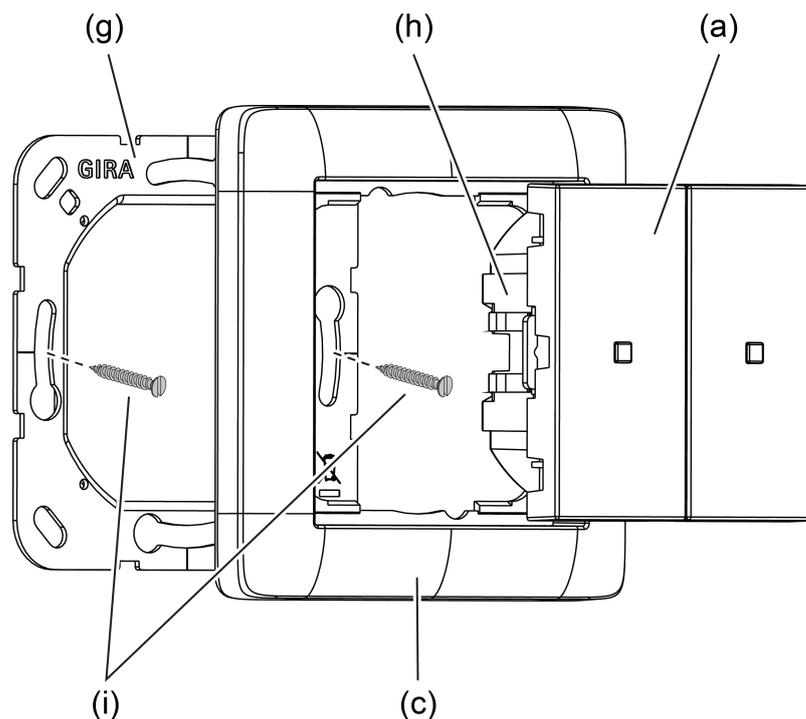


Figura 4: Montaggio dell'apparecchio

- (a) Interruttori di comando a bilico
- (c) Telaio di copertura
- (g) Anello portante
- (h) Apparecchio base
- (i) Viti presa

**i** L'apparecchio deve essere collocato in una scatola apparecchi ermetica. In caso contrario, le misurazioni di temperatura possono essere influenzate negativamente dalle correnti d'aria.

Con modalità Secure (presupposti):

- Una messa in funzione sicura è attivata nell'ETS.
- Certificato del dispositivo inserito/scansionato o aggiunto al progetto ETS. Si raccomanda di utilizzare una telecamera ad alta risoluzione per la scansione del codice QR.

- Documentare tutte le password e tenerle al sicuro.
- Montare l'anello portante su una scatola apparecchi.
-  Utilizzare le viti presa in dotazione.
- Posizionare il telaio di copertura sull'anello portante.
- Collegare l'apparecchio al KNX mediante l'apposito morsetto (rosso = +, nero = -).
- Con modalità Secure: il certificato deve essere rimosso dall'apparecchio e conservato in modo sicuro.
- Inserire l'apparecchio sull'anello portante.

Il telaio di copertura è fissato.

L'apparecchio può essere messo in funzione ed è pronto per l'uso.

## 5.2 Messa in funzione

Programmazione dell'indirizzo fisico e del programma applicativo (Vedi figura 5) a 1 modulo e (Vedi figura 6) a 2 moduli

- i** Progettazione e messa in funzione con ETS a partire dalla versione 5.7.3.

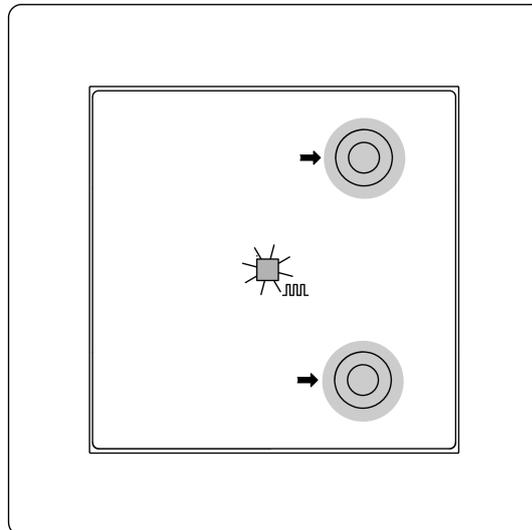


Figura 5: Attivare la modalità di programmazione (a 1 modulo)

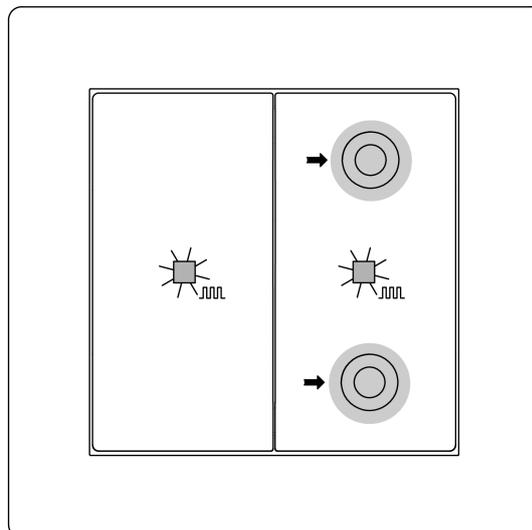


Figura 6: Attivare la modalità di programmazione (a 2 moduli)

Premessa: l'apparecchio è collegato e pronto per l'uso.

- Attivare la modalità di programmazione: premere contemporaneamente il tasto in alto a destra e il tasto in basso a destra e tenerli premuti per > 4 secondi (Vedi figura 5).

Il LED di stato lampeggia rosso. La modalità di programmazione è attivata.

- i** Con l'attivazione della modalità di programmazione, è possibile inviare telegrammi sul bus.

- Programmare l'indirizzo fisico.

Il LED di stato torna allo stato precedente. L'indirizzo fisico è programmato.

- Programmare il programma applicativo.
- i** Durante la programmazione del programma applicativo, il LED di stato è spento. Non appena la procedura di programmazione è stata completata con successo, il LED di stato esegue la sua funzione di parametrizzazione.
- i** Quando il programma applicativo viene scaricato, tutti i LED di stato si illuminano inizialmente di verde quando la tensione del bus è collegata. Ogni azionamento dei tasti fa cambiare il colore del corrispondente LED di stato (verde → rosso → blu → verde → verde → ...).

### 5.2.1 Modalità Safe State

La modalità Safe State arresta l'esecuzione del programma applicativo caricato.

Se l'apparecchio non funziona correttamente, per esempio a causa di un errore di progettazione o di messa in funzione, è possibile interrompere l'esecuzione del programma applicativo caricato, attivando la modalità Safe State. In modalità Safe State non è possibile controllare le uscite tramite il bus o il funzionamento manuale. Il pulsante si comporta in modo passivo, poiché il programma applicativo non viene eseguito (stato di esecuzione: terminato). L'unico a funzionare ancora è il software di sistema, pertanto rimangono eseguibili le funzioni di diagnostica ETS e la programmazione dell'apparecchio.

- i** Solamente il software di sistema dell'apparecchio è ancora funzionante. Le funzioni diagnostiche ETS e la programmazione dell'apparecchio sono possibili.

#### Attivazione della modalità Safe State

- Disinserire la tensione bus.
- Premere e tenere premuto contemporaneamente il tasto in alto a destra e il tasto in basso a destra.
- Azionare la tensione bus.

La modalità Safe State è attiva. Il LED di stato lampeggia lentamente (ca. 1 Hz).

- i** Rilasciare il tasto in alto e in basso a destra solo quando il LED di programmazione lampeggia lentamente.

#### Disattivazione della modalità Safe State

- Disinserire la tensione bus o eseguire il processo di programmazione ETS.

## 5.2.2 Master reset

Il Master reset resetta l'apparecchio alle impostazioni di base (indirizzo fisico 15.15.255, il firmware rimane invariato). Gli apparecchi devono poi essere rimessi in funzione con l'ETS.

- i** Con modalità Secure: un Master reset disattiva la sicurezza dell'apparecchio. L'apparecchio può quindi essere rimesso in funzione con il certificato dell'apparecchio.
- i** Con l'ETS Service App gli apparecchi possono essere ripristinati alle impostazioni di fabbrica. Questa funzione utilizza il firmware contenuto nell'apparecchio attivo al momento della consegna (stato di consegna). Quando si ripristinano le impostazioni di fabbrica, gli apparecchi perdono il loro indirizzo fisico e la loro configurazione.

Se l'apparecchio non funziona correttamente, ad esempio a causa di una progettazione o di una messa in servizio errata, il programma applicativo caricato può essere eliminato dall'apparecchio eseguendo un master reset. Il master reset ripristina l'apparecchio allo stato alla fornitura. L'apparecchio può quindi essere rimesso in funzione programmando l'indirizzo fisico e il programma applicativo.

### Esecuzione del Master reset

Presupposto: la modalità Safe State è attivata.

- Premere e tenere premuto contemporaneamente il tasto in alto a destra e il tasto in basso a destra per > 5 secondi, finché il LED di stato lampeggia.

L'apparecchio esegue un master reset. Il LED di stato lampeggia velocemente (ca. 4 Hz).

L'apparecchio si riavvia e si trova nello stato alla consegna.

**6 Dati tecnici****KNX**

Mezzo KNX	TP256
Modalità di messa in funzione KNX	S-Mode
Tensione nominale KNX	DC 21 ... 32 V SELV
Corrente assorbita KNX	8 ... 12 mA
Tipo di connessione KNX	Morsetto di collegamento standard
Linea di collegamento KNX	EIB-Y (St)Y 2x2x0,8
Classe di protezione	III

**Condizioni ambientali**

Temperatura ambiente	-5 ... +50°C
Temperatura di stoccaggio / di trasporto	-25 ... +70°C
Umidità relativa	max. 93 % (assenza di rugiada)

**7 Garanzia**

La garanzia viene concessa tramite il rivenditore specializzato ai sensi delle disposizioni di legge. Si prega di consegnare o di inviare gli apparecchi difettosi insieme ad una descrizione del guasto al rivenditore da cui sono stati acquistati (rivenditore specializzato/ditta di installazione/rivenditore di materiale elettrico). Costui inoltrerà poi gli apparecchi al Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
 Elektro-Installations-  
 Systeme

Industriegebiet Mermbach  
 Dahlienstraße  
 42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
 42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
 Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de  
 info@gira.de